FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist 142
Enu 21

CINQUIÈ DU C

Province Quebec — District No. 142 — S. District No. 13 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 8 — in dans — Parish of St Andrews — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 9

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Geo Rogers — Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Enter also concession and lot, or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, or divorced. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed in a saw mill, flour mill, woollen mill, pulp mill, foundry shop, etc. / Mentionner où la personne est employée, comme scierie, moulin à farine, à laine, à pulpe, fonderie, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal ou à un métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou un métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou d'un métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers supplémentaires, s'il y en a.	Rate of earnings per hour, if employed by the hour. / Taux du gain par heure lorsqu'employé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents. / Par les accidents.	Cost of insurance in cents per $100. / Coût de l'assurance par $100 de recensement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue commune parlée.	Cost of education over $5 in case of age at Collegiate, Convent or Academy. / Coût de l'instruction en sus de $5 dans le cas de gens au collège, couvent ou académie.	Blind. / Aveugle.	Specify as to insanity, idiocy, imbecility. / Spécifier quant à l'aliénation mentale, l'idiotie, l'imbécillité.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	
1		Liberty Juliette	Private residence	F	Daughter	S	July	1904	6	Q			French	Canadian	R.C. Cath																							
2	84	" Alida	"	F	Daughter	S	Dec	1901	11	Q			"	"	R.C. Cath																							
3	83	" Jean Alphonse	"	M	Head	W	June	1840	66	Q			"	"	R.C. Cath	Rentier																						
4	84	84 Langevin Francis	"	M	Head	W	May	1844	66	Q			"	"	R.C. Cath	X	1-900		yes																			
5		85 " Louis	"	M	Step	W	Oct	1872	38	Q			"	"	R.C. Cath																						
6		" Delisle	"	F	Daughter	S	Mar	1910	1	Q			"	"	R.C. Cath																						
7	85	85 Charles Charles J	"	M	Head	W	Aug	1845	65	Q			English	Canadian	Presbyterian	Farmer Mixed	70-0-77			0A																		
8		86 " Carter	"	F	Wife	W	Sept	1848	63	Q			English	Canadian	Presbyterian																						
9		" Potter Mary	"	F	Daughter	W	May	1876	35	Q			English	Canadian	Presbyterian																						
10		" Charles A	"	M	Son	S	Mar	1879	32	Q			English	Canadian	Presbyterian	X	1-900													2000	3%	38.50						
11		" Elizabeth	"	F	Daughter	S	April	1884	27	Q			English	Canadian	Presbyterian																						
12	86	86 Leon de Gagny	"	M	Head	W	April	1843	67	Q			French	Canadian	R.C. Cath	Blacksmith	6-0-32		yes											200	3%	13.00						
13		87 " Elodie	"	F	Wife	M	April	1852	58	Q			French	Canadian	R.C. Cath																						
14		88 " Emmanuel	"	M	Son	S	July	1881	29	Q			French	Canadian	R.C. Cath																						
15	87	89 Jewett E. A.	"	M	Head	W	Mar	1853	57	Q			English	Canadian	Anglican	Druggist	70-0-63			4%																		
16	88	88 Montagney J. A.	"	M	Head	W	Mar	1835	74	Q			French	Canadian	R.C. Cath	Retired																						
17		89 " Emile	"	F	Wife	W	May	1844	66	Q			French	Canadian	R.C. Cath																						
18		" Amelia	"	F	Daughter	S	June	1880	30	Q			French	Canadian	R.C. Cath																						
19		" Ernest	"	M	Son	S	April	1886	25	Q			French	Canadian	R.C. Cath	Laborer	7-0-63		yes			52							365.00								
20		" Laurent	"	M	Son	S	Sept	1890	20	Q			French	Canadian	R.C. Cath															1860	3%	45.00						
21	89	89 Leclerc Albert	"	M	Head	W	Mar	1841	69	Q			French	Canadian	R.C. Cath	Shoemaker	6-0-52		yes			26							520.00								
22		90 " Philemon	"	F	Wife	W	Aug	1841	69	Q			French	Canadian	R.C. Cath																						
23		" Paul	"	M	Son	S	Oct	1881	29	Q			French	Canadian	R.C. Cath	Shoemaker	6-0-49		yes			26		48													
24		" Hazzie	"	F	Daughter	S	June	1884	26	Q			French	Canadian	R.C. Cath																						
25	90	90 Lecours Alexander	"	M	Head	W	Sept	1836	74	Q			French	Canadian	R.C. Cath	Farmer	6-0-00		yes			52		60		400.00				187.00	3%	13.00						
26		91 " Delvina	"	F	Wife	W	Dec	1843	67	Q			French	Canadian	R.C. Cath																						
27		" Arthur	"	M	Son	S	May	1881	29	Q			French	Canadian	R.C. Cath	Farmer	6-0-00		yes			52		60													
28		" Oscar	"	M	Son	S	May	1883	27	Q			French	Canadian	R.C. Cath																						
29		" Omer	"	M	Son	S	Sept	1885	25	Q			French	Canadian	R.C. Cath																						
30		" Nora	"	F	Daughter	S	Dec	1891	19	Q			French	Canadian	R.C. Cath																						
31		" Emma	"	F	Daughter	S	June	1892	18	Q			French	Canadian	R.C. Cath																						
32		" Lucienne	"	F	Granddaughter	S	Aug	1910	1	Q			French	Canadian																							
33		" Lucienne	"	F	Granddaughter	S	Sept	1910	1	Q			French	Canadian																							
34	91	91 Lecours Victor	"	M	Head	W	Aug	1870	40	Q			French	Canadian	R.C. Cath	Farmer	6-0-00		yes			52		60		300											
35		92 " Lily	"	F	Step	W	April	1871	39	Q			French	Canadian	R.C. Cath															260.00	3%	5.00						
36		" Edgar	"	F	Daughter	S	Feb	1893	17	Q			French	Canadian																							
37	92	92 Lecours Alfred	"	M	Head	W	June	1864	46	Q			French	Canadian	R.C. Cath	Laborer	6-0-00		yes			52		60		400				500	3%	14.00						
38		93 " Delean	"	F	Wife	W	August	1865	45	Q			French	Canadian	R.C. Cath																						
39		" Leclean	"	F	Daughter	S	Feb	1901	10	Q			French	Canadian	R.C. Cath																						
40		" Carmel	"	F	Daughter	S	May	1901	9	Q			French	Canadian																							
41		94 " Armanger	"	M	Lodger	S	June	1892	18	Q			French	Canadian																							
42	93	95 Gagnon Edgar	"	M	Head	S	November	1892	18	Q			English	Canadian	Anglican																						
43		96 " Mabel	"	F	Sister	S	Nov	1894	16	Q			English	Canadian	Anglican																						
44	94	97 Hyde Jane A.	"	F	Head	S	Dec	1822	88	Q			English	Canadian	Anglican																						
45	95	98 Lafleur John	"	M	Head	W	June	1842	68	Q			French	Canadian	R.C. Cath	Baker	7-0-36		yes											1000.00	3%	28.00						
46		99 " Hermine	"	F	Wife	W	May	1844	66	Q			French	Canadian	R.C. Cath																						
47		" Theodore	"	M	Son	S	April	1881	29	Q			French	Canadian	R.C. Cath																						
48	96	96 Lachevrotiere Edmond	"	M	Head	W	May	1868	42	Q			French	Canadian	R.C. Cath	M.P. agent	10-0-13		yes	6%										2000.00	3%	1.05						
49		97 " Eugene	"	M	Son	M	Oct	1872	38	Q			French	Canadian	R.C. Cath	Lawyer																						
50		" Jeanne	"	F	Daughter	S	June	1901	9	Q			French	Canadian	"																						

10

1637

8.40